

وخر الكعب وفحص السمع

لدى حديثي الولادة

2.....	فحص وخر الكعب
6.....	فحص السمع
Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.8	نقط مهمة

وخر الكعب

لماذا يتم وخر الكعب؟

في الأسبوع الأول بعد الولادة، يتم أخذ بعض قطرات من الدم من كعب طفلك. يقوم المختبر بفحص هذا الدم لعدد من الأمراض الخلقية الخطيرة والنادرة. يمكن علاج الأمراض بالأدوية أو بنظام غذائي على سبيل المثال. من خلال الكشف المبكر عن الأمراض، يمكن أن يبدأ العلاج بسرعة. حيث إن ذلك يمكن أن يمنع أي أضرار خطيرة قد تلحق بنمو طفلك. لذلك، من المهم أن يشارك طفلك في فحص وخر الكعب.

تسجيل ولادة الطفل

سجل ولادة طفلك في أقرب وقت ممكن لدى دائرة الأحوال المدنية في البلدية. افعل ذلك على أي حال في غضون ثلاثة أيام من الولادة، وعندئذ تتضمن إجراء وخر الكعب في الوقت المحدد. يُرجى ملاحظة أن دائرة الأحوال المدنية تكون مغلقة أيام السبت والأحد والمعطلات الرسمية. في بعض البلديات، يمكن تسجيل ولادة الطفل عبر الإنترنت.

بعد تسجيل الولادة ستتقوم رعاية صحة الشباب في مكان إقامتك بترتيب أحد ليأتي إلى منزلك من أجل وخر الكعب. يمكن أن تكون موظفة في رعاية صحة الشباب، مقدمة رعاية التوليد أو ممرضة أمومة.

إذا كان طفلك في المستشفى، فسيتم وخر الكعب في المستشفى.

نسمي الشخص الذي يقوم بوخر الكعب بالفاخص. عند إجراء وخر الكعب، سوف يطلب منك الفاخص بعض المعلومات.

لذا، كن جاهزاً لتزويد الفاخص بالمعلومات التالية:

- مدة الحمل عند الولادة.
- وزن الطفل عند الولادة.
- اسم ورقم هاتف طبيب الأسرة.

طريقة وخر الكعب

يأخذ الفاخص بعض قطرات من الدم من كعب طفالك أثناء وخر الكعب. يتم جمع قطرات الدم على بطاقة خاصة: بطاقة وخر الكعب. من الممكن أن يبكي طفلك للحظة. أحياً يخبرك الفاخص مسبقاً بموعد زيارته.

قم بزيارة www.pns.nl/hielpriek لمشاهدة فيديو "وخر الكعب في المنزل لدى الوالدين".

ألم يتم وخر الكعب بعد سبعة أيام؟

إذا لم يتم وخر الكعب بعد سبعة أيام من ولادة طفالك، فاتصل بالمكتب الإقليمي للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة RIVM). وسوف يأتي الفاخص إليك في أقرب وقت ممكن. تجد أرقام الهاتف في الصفحة 5.

ما هي الأمراض التي يتم فحص الدم من أجلها؟

- مرض في الغدة الدرقية (قصور الغدة الدرقية الخلقية)؛
- مرض في الغدة الكظرية (المتازمة الكظرية التناسلية)؛
- فقر الدم الوراثي (مرض فقر الدم المنجل والثلاثي)؛
- مرض في الرئتين (التليف الكيسي)؛
- عدد من الأمراض الاستقلابية؛
- اضطراب المناعة (SCID)؛
- مرض عضلي (SMA).

معظم هذه الأمراض وراثية ونادرة. هل تزيد معرفة المزيد من المعلومات عن الأمراض؟ انتقل إلى

- إذا كانت النتيجة جيدة، فستتلقى رسالة من المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) في غضون خمسة أيام.
- إذا كانت النتيجة غير طبيعية، سيتصل بك طبيبك في أقرب وقت ممكن بخصوص فحص لاحق في المستشفى.

في بعض الأحيان لم يتم سحب دم كافٍ لإجراء بحث جيد في المختبر. فيقوم الفاحص بوخز الكعب مرة أخرى. إذا كانت نتيجة وخر الكعب جيدة، فستتلقى رسالة من المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) في غضون خمسة أيام بعد وخر الكعب الإضافي، إذا كانت النتيجة غير طبيعية، سيتصل بك طبيب الأسرة في أقرب وقت ممكن.

وفي بعض الأحيان تكون نتيجة لمرض ما محدّد غير واضحة على الفور. فيقوم الفاحص بوخز الكعب مرة أخرى. سترى نتائجه وخر الكعب الإضافي هذا في غضون أسبوعين. إذا كانت النتيجة جيدة، فستتلقى رسالة من المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) في غضون أسبوعين. في حالة وجود نتيجة غير طبيعية، سيتصل بك طبيب الأسرة في أقرب وقت ممكن.

نتيجة غير طبيعية فماذا بعد ذلك؟

النتيجة غير الطبيعية تعني أن طفلك قد يكون مصاباً بمرض. سيقوم طبيب الأسرة بإحالتك إلى طبيب الأطفال في أقرب وقت ممكن لإجراء المزيد من الفحوصات. سوف يفحص طبيب الأطفال طفلك ليرى ما يمكن القيام به.

حامل لمرض فقر الدم المنجل

الغرض من وخر الكعب هو الكشف عن الأطفال المرضى. ولكن من الممكن أن يُظهر وخر الكعب أيضاً أن طفلك حامل لمرض فقر الدم المنجل. مرض فقر الدم المنجل هو شكل من أشكال فقر الدم الوراثي. حاملو مرض فقر الدم المنجل ليسوا مرضى. إذا ظهر وخر الكعب أن الطفل حامل لمرض فقر الدم المنجل، فإن أحد الوالدين أو كلاهما هو أيضاً حامل للمرض أو أحد الوالدين مصاباً بمرض فقر الدم المنجل.

عند أحد عينات الدم بوخز الكعب، سوف يسألوك الفاحص عما إذا كنت تريده معرفة ما إذا كان طفلك حاملاً لمرض فقر الدم المنجل أم لا. إذا كنت تريده أن تعرف ذلك، فسيتم إرسال رسالة إليك إذا ثبّت أن طفلك حامل لمرض فقر الدم المنجل. يمكن العثور على المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني www.pns.nl/hielpriek/sikkelselziekte.

ماذا يجب أن تعرفه علاوة على ذلك

التكليف

ليس عليك دفع أي شيء مقابل وخر الكعب. إذا احتاج طفلك إلى فحص لاحق بعد وخر الكعب، فسوف يتم التعويض عنه بالكامل من قبل شركة التأمين الصحي. في بعض الأحيان يكون فحص الوالدين ضروريًا بعد نتيجة غير طبيعية ل وخ الكعب. يخضع هذا الفحص مع الوالدين للمساهمة الشخصية.

هل يوفر وخر الكعب بقيمة بنسبة 100%؟

هناك احتمال ضئيل بأن تكون نتيجة وخر الكعب جيدة، على الرغم منإصابة طفلك بأحد الأمراض. وهناك احتمال أيضًا بأن تكون نتيجة وخر الكعب غير طبيعية، ثم يبين الفحص اللاحق في المستشفى أن الطفل لا يعاني من المرض. لا يمكن تجنب وقوع ذلك للأسف. يكون وخر الكعب أكثر موثوقية إذا تم إجراؤه في الأسبوع الأول بعد الولادة.

يفحص وخر الكعب عدداً محدوداً من الأمراض. هل لديك شكوك حول صحة طفلك؟ الرجاء الاتصال بطبيب الأسرة في هذه الحالة.

المعلومات القانونية والخصوصية

إجراء فحص السمع مجاني تماماً

قبل إجراء وخر الكعب لطفلك، سوف يسألوك الفاحص أولاً عما إذا كنت تريده ذلك. حيث إن وخر كعب الطفل طوعي تماماً.

بيانات الشخصية

بعد الإبلاغ عن ولادة طفلك، سوف تقدم البلدية للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) بيانات طفلك الشخصية، مثل

الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد. وسوف يتم إدخال هذه البيانات في نظام المعلومات الخاص بالمعهد. وبذلك يمكن لمؤسسة الرعاية الصحية للأطفال والشباب (RIVM) إجراء وخذ الكعب في الوقت المناسب. وسيتم إدخال البيانات الشخصية في نظام المعلومات أيضًا من أجل تسجيل نتائج فحص وخذ الكعب.

هل لا تزيد حفظ بيانات طفالك الشخصية في نظام المعلومات؟ لا يمكن للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) أن يحذف البيانات الشخصية. ولكن يمكنك فصل البيانات الشخصية لطفلك عن النتائج. وبالتالي، لا يكون من الممكن معرفة أي النتائج تخص أي طفل. ففصل البيانات الشخصية لطفاك عن النتائج، تواصل مع قسم توفير اللقاحات وبرامج الوقاية (DVP) بالمكتب الإقليمي للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) عبر الرابط التالي: www.pns.nl/helpprik/contact.

بقايا دم وخذ الكعب

بعد إجراء فحص وخذ الكعب، عادةً ما يكون هناك بعض الدم المتبقى على بطاقة وخذ الكعب. يتم الاحتفاظ بجزء البطاقة الذي يحتوي على الدم المتبقى في ثلاثة خاصة في المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM). يتم الاحتفاظ بجزء البطاقة الذي يحتوي على البيانات (الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد) في قسم توفير اللقاحات وبرامج الوقاية (DVP) بالمكتب الإقليمي للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM). تحتاج إلى الاحتفاظ بالجزء المتبقى من دم وخذ الكعب للتحقق من جودة فحص وخذ الكعب. لذلك يتم تخزين الجزء المتبقى من دم وخذ الكعب لمدة عام.

هل تزيد أن تحافظ بالجزء المتبقى من دم وخذ كعب طفالك نفسك؟ أو تزيد التخلص منه قبل مرور عام؟ يرجى التواصل مع قسم توفير اللقاحات وبرامج الوقاية (DVP) بالمكتب الإقليمي للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) عبر الرابط التالي: www.pns.nl/helpprik/contact.

بيانات وخذ الكعب

يتم أخذ القياسات أثناء إجراء فحص وخذ الكعب لطفلك. وسوف تُظهر نتائج المختبر ما إذا كان طفالك مصابًا بمرض. هذه النتائج هي بيانات وخذ الكعب، سوف يسجل الفاحص أيضًا وزن الطفل عند الولادة ومدة الحمل على بطاقة وخذ الكعب. قد تكون هذه البيانات ضرورية لتقدير النتائج بشكل أفضل. وتشتمل أيضًا بيانات وخذ الكعب.

سوف يتم إدخال بيانات وخذ الكعب في نظام المعلومات الخاص بالمعهد. وتكون هذه البيانات جزءًا من ملف وخذ كعب طفالك.

أنظمة معلومات فحص وخذ الكعب مُؤمّنة بشكل جيد. يعمل المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) وفقًا لتشريعات الخصوصية المعمول بها.

الموافقة على استخدام الدم المتبقى والبيانات لأغراض البحث العلمي

بعد إجراء فحص وخذ الكعب، يمكن حفظ الدم المتبقى وبيانات وخذ الكعب لإجراء أبحاث علمية في المستقبل. اعتبارًا من 1 يناير 2023، لن يكون ذلك ممكناً إلا إذا أعطي الوالدان إذن بذلك، ويتعلق ذلك بإجراء أبحاث تهدف إلى زيادة تحسين فحص وخذ الكعب.

سوف يتم تخزين دم وخذ الكعب المتبقى لمدة خمس سنوات بعد أخذ عينة الدم، إذا أعطي الوالدان إذنًا بذلك. وبعد ذلك، سوف يتم التخلص منه. عند إجراء مثل هذا البحث، يجب أن تحدّد لجنة المعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة (RIVM) أو لاً ما إذا كان البحث المزعزع إجراؤه مفيدة. وإلا لن يتم إعطاء الجزء المتبقى من دم وخذ الكعب للباحث.

وأثناء إجراء هذا البحث، لا يمكن أن يعرف الباحث أي بيانات تخص أي طفل.

في بعض الأحيان يكون من الضروري لإجراء بحث معين أن يعرف الباحث هوية الطفل الذي تخصه عينة دم وخذ الكعب. وفي هذه الحالة، سوف يطلب دائمًا إذنًا إضافيًا من الوالدين قبل أن يحصل الباحث على عينة الدم لإجراء هذا البحث.

ويمكن أن يطلب طبيب الأطفال الجزء المتبقى من دم وخذ الكعب أيضًا لإجراء مزيد من الفحوصات للطفل الذي يعالج لديه. ولا يمكن القيام بذلك إلا إذا أعطي الوالدان إذن بذلك أيضًا.

هل ترغب في معرفة المزيد عن المعلومات حول منح الإذن لإجراء بحث علمي باستخدام الجزء المتبقى من عينة دم وخذ الكعب؟ انتقل إلى www.pns.nl/helpprik/toestemming-onderzoek. أو شاهد هذا المنشور: www.pns.nl/documenten/helpprik-toestemming-onderzoek.

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات وبيان الخصوصية عبر الرابط التالي
www.pns.nl/helpprik/juridische-informatie.

الشكوى

إذا كان لديك شكوى بخصوص وخذ كعب القدم، فستجد معلومات حول إجراءات الشكوى عبر الرابط التالي
www.rivm.nl/contact.
وإذا كانت لديك أي شكوى بخصوص إجراء وخذ الكعب لطفاك، فيرجى الاتصال بالمؤسسة التي قامت بإجراء وخذ الكعب لطفاك.

مزيد من المعلومات

يمكنك الاطلاع على مزيد من المعلومات حول وخذ الكعب عبر الرابط التالي www.pns.nl/helpprik وعبر هذا الرابط، يمكنك أيضًا مشاهدة مقطع فيديو وقصة مصورة عن وخذ الكعب. يمكن طرح الأسئلة المتعلقة بـ وخذ الكعب على حكمة التوليد أو طبيب أمراض النساء.

088 - 678 89 51	Groningen, Friesland, Drenthe, Overijssel, Flevoland en Gelderland خروتنغن، فريسلاند، درنته، أوفرائيسل، فليفلاند و خدرلاند	Noord-Oost الشمال- الشرق
088 - 678 89 31	Utrecht, Noord-Holland en Zuid-Holland أوترخت، شمال هولندا وجنوب هولندا	West الغرب
088 - 678 89 41	Zeeland, Noord-Brabant en Limburg زيلاند، شمال برابنت و لمبورخ	Zuid الجنوب

فحص السمع

لماذا يتم فحص السمع؟

خلال الشهر الأول بعد الولادة، سوف يخضع طفلك لفحص السمع. يقيس هذا الفحص ما إذا كان طفلك يسمع جيداً بما يكفي لتعلم الكلام، كما تُسمى فحص السمع "فحص السمع لمولود جديد" أو فحص السمع لحديثي الولادة.

من يقوم بفحص السمع؟

تقوم رعاية صحة الشباب (GZ) بفحص السمع. كما يتم إشراك مكتب الاستشارة في ذلك أيضاً، يقوم الفاحص بإجراء الفحص وهو يعمل لدى GZ أو رعاية الأمومة.

أين ومتى؟

يتم إجراء فحص السمع في منزلك أو في مكتب الاستشارة، إذا تم إجراء فحص السمع في المنزل، فسيكون ذلك في الأسبوع الأول بعد الولادة. عادة ما يتم إجراء وخذ الكعب لطفلك خلال نفس الزيارة في العيادة أيضاً.

إذا تم إجراء فحص السمع في مكتب الاستشارة، فيقع في الأسبوع الثاني أو الثالث بعد الولادة، سوف تتلقى دعوة لذلك.

هل طفلك موجود في المستشفى؟

إذا كان طفلك موجوداً في المستشفى، فيتم إجراء فحص السمع له عندما يعود إلى المنزل، لذلك، أبلغ مكتب الاستشارة بعودة طفلك عندما يعود إلى المنزل. هل طفلك يرقد في المستشفى؟ إذا كان طفلك يرقد في المستشفى، فيتم إجراء فحص السمع لطفلك هناك. وبعد ذلك سيقوم مكتب الاستشارة بالاتصال بك بخصوص هذا الأمر، إذا لم يتم الاتصال بك، فاتصل بمكتب الاستشارة بنفسك.

إذا كان طفلك في وحدة العناية المركزية لحديثي الولادة (NICU)، فيتم إجراء فحص السمع هناك، حيث سيقوم موظف في NICU بإجراء فحص السمع.

كيف يتم فحص السمع؟

يقوم الفحص بإدخال سداد ناعمة في أذن طفلك، الساددة متصلة بجهاز قياس ويقيس هذا الجهاز سمع طفلك. يستغرق الفحص بضع دقائق ولن يشعر طفلك بألم، ولا يكاد طفلك يلاحظ ويستقر في النوم بهدوء.

لست بحاجة إلى تحضير أي شيء لذلك، ولكن يجب أن يكون الجو هادئاً في الغرفة أثناء الفحص. يتم إجراء فحص السمع بشكل أفضل عندما يكون طفلك نائماً أو هادئاً. يمكن لطفلك أن يتراوح على سرير الأطفال أو بين ذراعيك أثناء إجراء الفحص.

ستجد مقاطع فيديو حول فحص السمع على موقع www.pns.nl/gehoortest-baby

نتيجة فحص السمع

نتائج فحص السمع معروفة في الحال. يعتبر فحص السمع "كافياً" على الفور لحوالي 95 من كل 100 طفل، إذا كانت نتيجة فحص السمع "غير كافية"، فيتم إعادة الفحص بعد حوالي أسبوع.

لا تعني النتيجة "غير الكافية" أن طفلك لا يسمع جيداً. إذا كان فحص السمع الثاني "غير كافٍ"، فسيتبعه فحص ثالث بعد حوالي أسبوع.

إذا كانت نتيجة الفحص الثالث في إحدى الأذنين أو كليهما غير كافية أيضاً، فيتم فحص سمع طفلك في مركز السمعيات، سوف يقدم لك الفاحص مزيداً من المعلومات حول هذا الأمر. مركز السمعيات هو مؤسسة متخصصة في أبحاث السمع والنطق واللغة.

ما يجب أن تعرفه علاوة على ذلك؟

التكاليف

لا يجب دفع أي شيء مقابل فحص السمع.

لماذا يتم بعد الولادة بفترة قصيرة؟

القدرة على السمع الجيد أمر مهم لنمو طفالك. يمكن أن يكشف فحص السمع عن أي خلل في السمع في مرحلة مبكرة، فيمكن بدء العلاج بشكل أسرع كلما تم اكتشاف ذلك مبكراً. من المهم أن يبدأ العلاج قبل أن يبلغ الطفل ستة أشهر من العمر. تظهر الأبحاث أن هذا أفضل لتطور اللغة والكلام.

هل يوفر فحص السمع يقيناً بنسبة 100 بالمئة؟

إذا كانت نتيجة فحص السمع "كافية"، فإن ذلك يعني أن سمع طفالك كافياً بشكل مؤكد في ذلك الوقت. أحياناً يتطور ضعف السمع بعد إجراء فحص السمع، لا يحدث ذلك إلا نادر جداً لحسن الحظ. هل لديك شكوك بخصوص سمع طفالك؟ اتصل بطبيب الأسرة الخاص بك أو بمكتب الاستشارة.

المزيد من المعلومات

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول فحص السمع للأطفال الحديثي الولادة على موقع www.pns.nl/gehoortest. إذا كانت لديك أي أسئلة، يمكنك أيضاً الاتصال بمكتب الاستشارة أو ب NSDSK (المؤسسة الهولندية للأطفال الصم وضعاف السمع): 020 - 574 59 45.

المعلومات القانونية والخصوصية

إجراء فحص السمع مجاني تماماً

قبل إجراء فحص السمع، سوف يسألوك الفاحص أولاً عما إذا كنت تريد إجراء الفحص. حيث إن إجراء فحص السمع طوعي تماماً.

بيانات لإجراء فحص السمع

لإجراء فحص السمع لطفالك، يلزم الحصول على بيانات منك ومن طفالك. على سبيل المثال، الاسم والعنوان ومكان الإقامة ومدة الحمل. يقوم مكتب الاستشارة بتخزين هذه البيانات في نظام معلومات خاص بفحص السمع عند الأطفال. وهذه البيانات تكون مطلوبة لمعرفة ما إذا كان جميع الأطفال يخضعون لفحص السمع في الوقت المحدد، وما هي النتيجة وما إذا كانت هناك حاجة إلى إجراء مزيد من الفحوصات.

ويمكن أيضاً أن يتم استخدام البيانات في الموجزات الوطنية والدراسات العلمية. وعندئذ لن يتم الكشف عن هوية أصحاب البيانات، وذلك يعني أنه لا يمكن معرفة الطفل المعنى. هل من الضروري معرفة البيانات الشخصية لإجراء الدراسة؟ في هذه الحالة، سوف يُطلب منك دائماً الإذن أولاً.

كما يتم أيضاً إدراج نتائج فحص السمع في الملف الرقمي لطفالك لدى مكتب الاستشارة، يمكنك قراءة المزيد حول هذا الملف على الموقع الإلكتروني www.ddigz.nl.

الخصوصية

نظام معلومات فحص السمع آمن. ويمكن فقط لموظفي مكتب الاستشارة الذين يحتاجون إلى بياناتك لإجراء فحص السمع الإطلاع على البيانات.

هل لا تريد أن تبقى بياناتك أو بيانات طفالك في نظام المعلومات؟ اقرأ إذاً ما يمكن أن تفعله على موقع www.pns.nl/gehoortest/juridische-informatie.

نقطات مهمة

- بعد الولادة بفترة وجيزة، سيُخضع طفالك لفحص وخذ الكعب وفحص السمع.
- قم بإبلاغ البلدية بولادة طفالك في غضون ثلاثة أيام من الولادة. وعندئذ، سيتم إجراء الفحوصات لطفالك في الوقت المحدد.
- يتم إجراء وخذ الكعب وفحص السمع عادة في المنزل في نفس اليوم.
- إجراء فحص وخذ الكعب وفحص السمع مهم لمصلحة طفالك. لذلك من المهم إجراء هذين الفحصين لطفالك.
- المشاركة طوعية تماماً.
- لا يجب دفع أي شيء مقابل الفحوصات.

وخذ الكعب

- يتم سحب بعض الدم من كعب طفالك بواخر الكعب ويفحص الدم في مختبر لعدد من الأمراض الخطيرة والنادرة.
- يمكن علاج هذه الأمراض. عادة بدواء أو نظام غذائي.
- من خلال الكشف المبكر للأمراض يمكن أن يبدأ العلاج بسرعة. وذلك يمكن أن يمنع أي أضرار خطيرة قد تلحق بنمو طفالك قدر الإمكان.
- لذلك من المهم أن يتم إجراء فحص وخذ الكعب لطفالك في الأسبوع الأول بعد الولادة.
- سوف تتنافى نتائج فحص وخذ الكعب في غضون خمسة أسابيع. وعادة ما تكون النتيجة جيدة. وفي حالة وجود نتيجة غير طبيعية، سيتصل بك طبيب الأسرة في أسرع وقت ممكن.

فحص السمع

- أثناء إجراء فحص السمع، سوف يتم وضع سدادة صغيرة وناعمة في أذن طفالك. وتقريرًا لن يلاحظ طفالك أي شيء من ذلك.
- سوف تحصل على النتيجة على الفور.
- يمكن أن يكشف فحص السمع عن أي خلل في السمع في مرحلة مبكرة.
- القدرة السليمة على السمع مهمة لتعلم الكلام.
- كلما تم اكتشاف أن الطفل لا يسمع جيدًا بشكل مبكر، كلما بدأ العلاج مبكرًا.

المنشور الرقمي

يمكن العثور على النسخة الرقمية من منشور "وخذ الكعب وفحص السمع" والترجمات على الموقع www.pns.nl/geboorte

للحصول على النسخة الهولندية من هذا المنشور حول وخذ الكعب وفحص السمع، يرجى زيارة [\(اللغة الإنجليزية\)](http://www.pns.nl/geboorte) [\(اللغة التركية\)](http://www.pns.nl/geboorte)

Yeni doğan topuk kanı taraması ve işitme testiyle ilgili bu broşürün Türkçe çevirisisi www.pns.nl/geboorte

W celu uzyskania polskiej wersji ulotki na temat nakłucia pięty w celu pobrania krwi i badań słuchu należy odwiedzić stronę www.pns.nl/geboorte (Pools)

الرسوم الكاريكاتورية (مع الترجمات)

يمكن العثور على معلومات بسيطة حول وخذ الكعب في صورة رسوم كاريكاتورية (مع الترجمات) على الموقع الإلكتروني www.pns.nl/hielprikkie/beeldverhalen

يمكن العثور على معلومات بسيطة حول فحص السمع في صورة رسوم كاريكاتورية (مع الترجمات) على الموقع www.pns.nl/geoortest-baby/beeldverhalen

سوف تتنافى هذه النشرة من مرضية التوليد أو طبيب أمراض النساء في نهاية فترة الحمل. كما تتنافى هذه النشرة عند تسجيل طفلك في دار البلدية والاستعلام عن وخذ الكعب وفحص السمع.

يمكن لمقدمي رعاية التوليد وإدارة الشؤون المدنية في البلديات طلب نسخ إضافية من منشور "وخز الكعب وفحص السمع" عبر www.rivm.nl/pns-folders.

هذه النشرة تم إصدارها من قبل:
المعهد الوطني للصحة والبيئة
Postbus 1 | 3720 BA Bilthoven www.rivm.nl

RIVM. رعاية الغد تبدأ اليوم

هذا المنشور من منشورات RIVM وتم إعداده بالتعاون مع أولياء الأمور والخبراء من المجموعات المهنية والمنظمات ذات الصلة. تأخذ *RIVM* أقصى درجات العناية لتوفير معلومات محدثة، ويمكن الوصول إليها، وصحيحة، وكاملة. رغم ذلك لا يمكن أن تستند أي حقوق من محتويات هذا المنشور.

ديسمبر 2022